

العناصر الداخلية في مسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم

(دراسة أدبية)

بحث تكميلي



مقدم لاستيفاء الشروط الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S.Hum)

إعداد :

موعظة الحلبة

رقم التسجيل :

A. ١٢١٧.٠٢٧

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب و العلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا - إندونيسيا

١٤٤٢ هـ / ٢٠٢١ م

الإعتراف بأصالة البحث

أنا المؤقعة أدناها :

الإسم الكامل : موعظة الحلية

رقم التسجيل : A.١٢١٧.٠٢٧

عنوان البحث : العناصر الداخلية في مسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) الذى ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحاليا. ولم تنتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت - يوما ما - انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ١٨ ديسمبر، ٢٠٢١

الباحثة



موعظة الحلية

A.١٢١٧.٠٢٧

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد المرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الإطلاع على البحث التكميلي الذي أحضرته الطالبة:

الإسم : موعظة الحلية

رقم القيد : A01217027

عنوان البحث : العناصر الداخلية في مسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم

قد وافقها المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

تعتيد

رئيس شعبة اللغة العربية

المسريف

كلية الآداب والعلوم الإنسانية



همة الخيرة الماجستير

رقم التطويف :



الدكتور محمد طريق السّعود

رقم التطويف:

197612222007012021

1980١١١٨٢٠٠٩١٢١٠٠٢

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان : العناصر الداخلية في مسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم

بمحت تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها (S.Hum) بشعبة اللغة العربية وأدبها، قسم اللغة والأدب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

الباحثة : موعظة الحليه

رقم القيد : A.1217.27

قد دافعت هذا البحث أمام لجنة المناقشة وقررت قبوله شرطاً للحصول الشهادة الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها (S.Hum)، بشعبة اللغة العربية وأدبها، قسم اللغة والأدب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية. يوم الأربعاء، ٣ فبراير ٢٠٢١ م ، لجنة المناقشة:

١. المشرف والمناقش الأول : الدكتور محمد طريق السعود، الماجستير ()
٢. المناقش الثاني : الحاج عبد الوهاب نفعا، الماجستير ()
٣. المناقش الثالث : الدكتور مروان أحمد توفيق، الماجستير ()
٤. المناقش الرابع : عبد الرحمن، الماجستير ()

عميد كلية الآداب و العلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكمة سورابايا



الدكتور الحاج أغوس أديتيها

رقم التوظيف : ١٩٦٢١٠٠٢١٩٩٢٠٣١٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Maudhotul Hulyah
NIM : A01217027
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : mauidhotulhulyah1999@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☐ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

العناصر الداخلية في مسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 20 Februari 2021

Penulis

(Maudhotul Hulyah)

مستخلص

العناصر الداخلية في مسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم

Unsur Intrinsik dalam Drama “Ahlu Kahfi ” Karya Taufiq Al – Khakim

Dalam sebuah karya sastra terdapat unsur – unsur yang membangun sebuah karya sastra tersebut. Salah satu unsur yang membangun karya sastra tersebut adalah unsur intrinsik. Unsur intrinsik adalah unsur penting yang berperan dalam membangun sebuah karya.

Penelitian ini membahas tentang unsur intrinsik, unsur intrinsik terdiri dari tema, tokoh atau penokohan, setting, alur dan gaya bahasa. Objek penelitian ini adalah drama Ahlu Kahfi karya Taufiq Al-khakim, Penelitian ini menggunakan metode penelitian deskriptif kualitatif yaitu menganalisis secara cermat dan teliti. dengan rumusan masalah apa saja unsur intrinsik dalam drama Ahlu Kahfi karya Taufiq Al-khakim?

Hasil penelitian ini akan membahas secara menyeluruh sebagaimana rumusan masalah tersebut. Drama ini drama ini terdiri atas empat babak yang menceritakan tentang kisah tiga pemuda yang tertidur di dalam sebuah gua yang gelap. Beratus – ratus tahun kemudian ketiganya terbangun karena lelah atas tidur yang mereka pikir hanya selama beberapa hari saja. Ada 8 tokoh yang terlibat dalam drama ini, tokoh utama ada Marnusyi, Yimlika dan Misliniya Latar tempat terjadi peristiwa ini ada tiga tempat goa sebagai tempat persembunyian Ahlu Kahfi, dan tempat – tempat sekitar istana raja. Alur yang ada dalam drama ini menggunakan alur maju-mundur. Sedangkan amanat dalam drama ini adalah percaya kepada Allah dan selalu berpegang teguh pada i'tikad dan keimanan karena sesungguhnya pertolongan Allah itu ada.

Kata kunci : Unsur intrinsik – Ahlu Kahfi – Taufiq Al- Khakim.

الاختلاف من هذا البحث والبحث السابق يعني من حيث مصادر البيانات .

العناصر الداخلية هي تكون لبناء الأعمال الأدبية من داخل الأطراف. في هذا المجال قد يكون العمل الأدبي و فيرا على القيم الأجنبية حيث أصبح كل من عناصرها الداخلية وحيدا ترابط بعضها مع بعض. و من العناصر الداخلية هي : الموضوع والحبكة و الأشخاص و الشخصية والموعود والموضع والمجاز و الأمانة، كل منها سوف يأتي في البحث الآتي من التحليل المسرحي الداخلي.¹⁵

ب. أنواع العناصر الداخلية

الموضوع لغة هو خاطر أو رأي أو فكرة وأما اصطلاحاً هو قوام الفكر الذى يكون تنمينة الرواية. وجبت قصة قصيرة دائماً أن تقول شيئاً يعنى رأي المؤلف عن هذه الحياة حتى استطاع الشخص الآخر أن يفهم خير هذه الحياة.¹⁷

¹⁵ Zainuddin Fanani. ***Telaah Sastra***, (Surakarta: Muhamadiyah University Press, 2002).hal 86

لملاحظة على هذه الحياة. وكل الحوادث وأعمال شخص الرواية شكله
خاطر ذلك المؤلف.

– الشخصية

والشخصية هي التي تتكز حولها الحكمة أو الأحداث في القصة القصيرة أو المسرحية. ويقسم إلى بطل رئيس و ثانوي وقد تطّور البطل في القصص الحسب تطّور الحياة الإنسانية نفسها. فقد تحول إلى الأشكال التالية:

¹⁹ Burhan Nurgiantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*, (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 2010).hal: 54

ب. مسرحيته أهل الكهف

هذه المسرحية تحكى عن أصحاب الكهف بواد الرقيم الذين ينامون قدر ثلاث مائة وتسع يعني ثلاثة أشخاص ورابعهم كلبهم كما كتب في القرآن الكريم. مشلينيا و مرنوش وزير في رئاسة دقيانوس و يملخوا هو الراعي مع كلبه قطمير وهم يهربون من جنود دقيانوس لأنه عرف بأنهم اتبع بدين المسيحية. وأصبح هذا الاتجاه هو الذي يكون مسرحيات الحكيم بذلك المزاج الخاص والأسلوب المتميز الذي عرف به، ثم توفي توفيق الحكيم في عام ١٩٨٧م.

هذه المسرحية تتكون على أربعة فصول التي تقص عن ثلاثة رجال ينامون في الغار المظلم. واستيقظوا بعد السنوات لكونهم أتعاب في نيامهم المظنون في الأيام فقط. ورضوا ببذل ما يحبونه من أهلهم ومحبوهم حتى حياتهم المهمة واختاروا الإختباء من قتل الملك دقيانوس. وهذا القتل بسبب كونهم تدينوا بالدين الذي أكرهه الملك³⁶. والأشخاص في هذه المسرحية ثمانية منها مشلينيا ومارنوش ويليكا وملكة برسكا وغالس والملك والصائد وراهب³⁷.

³⁶ توفيق الحكيم، كتب أهل الكهف، ص ٣٣

³⁷ توفيق الحكيم، كتب أهل الكهف، ص ٤٧ - ١٣

- مرحلة التخطيط : تقوم الباحثة في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثها ومركزها، وتقوم بتصميمها، تحديد أدواتها، وتضع الدراسات السابقة التي لها علاقة بها، وتناول النظريات التي لها علاقة ببحثها.
- مرحلة التنفيذ : تقوم الباحثة في هذه المرحلة بجمع البيانات وتحليلها ومناقشتها.
- مرحلة الإنهاء : في هذه المرحلة تكمل الباحثة بحثها ويقوم بتغليفها وتجليدها. ثم تقوم للمناقشة للدفع عنها، ثم تقوم بتعديلها وتصحيحها على اساس ملاحظات المناقشين.

أ. و أما الشخصية الأساسية في المسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم فمنها :

۱. مشلینا

مشلينيا هو أحد من شخصيات رئيسية في مسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم.

وهو أحد الوزراء ويحبه الملك دقيانوس ، وهو ملك منذ زمن طويل . ولمشيلينا

الخصائص التالية

- لها وجه مليح

يظهر في الحوار كانت الحادثة عن مشلينيا بخلق لحيته الطويلة وتغيير ملابسها

في قصر الملك المسيحي. مشلينيا ، التي كانت تبدو كالشيوخ من قبل ولكن

الآن تشبه الشباب بوجه مليح.

(يظهر مشلينيا وقد خلق لحيته وشاربه، وارتدى ثيابا كثياب العصر وغدا

فتی جمیلا⁴⁵

— مخلص

مشلينيا هو رجل مخلص ومحب شديد لعشيقته وهي أميرة بريسكا ، بنت الملك

دقيانس. مشلينيا وأميرة بريسكا اللذان وعدا دائماً أن يتحابا حتى يفرقهما الموت

بينهما. ولكنهما يفرقان في وقت آخر بسبب الأحوال.

⁴⁵ توفيق الحكيم، أهل الكهف، ص : 82

مشلينيا : "يملخا ! كلمة (مولاي) تؤذي سمعي، إنا هنا إخوة ومسيحيون

فلا موالی ولا عبید".⁵⁰

۲. مرنوش

شخصية مرنوش هو صديق لشخصية المسيلنية وهي أيضًا واحدة من الوزراء الموثوق بهم للملك دقيانوس .مرنوش متزوج. إنه أب يحب أسرته من كل شيء ويحاول دائمًا الحفاظ على أسرار عائلته حتى لا يكتشف أحد.

مزنوش : "ولم أستطيع أنا، وأنا ولى امرأة وولد أعزهما وأعبدهما؟"

مشلينيا : "أنت تستبق حياتك من أجليها".⁵¹

— محب

مرنوش: "نعم... ولكن أية نجاة هذه التي تفصل بيني وبين امراءتي وولدي؟ آه

!كلما أذكر ابني ينهض في هذا الصباح ولا أقبله... "

يملخا : "كم تحب أهلك!"

⁵⁰ توفيق الحكيم، أهل الكهف، ص : 18

⁵¹توفيق الحكيم، أهل الكهف، ص 20-21

ثم جاء مرنوش إلى القصر في حالة حزنه أخبرها بكل شيء إلى مشلينيا التي التقى بها ، وكان أحدها عن قبر ابنه الذي توفي في سن الستين كقائد ملكي لمدينة طارسوس وعائلته بأكملها ماتوا منذ مئات السنين. أخيراً دعا مرنوش مشلينيا للعودة إلى الكهف ومقابلة يملخا. ومع ذلك ، رفضت مشلينيا ثم ذهب مرنوش بمفرده إلى الكهف.

٤. الموضوع

الموجودة في النص الأدبي⁶⁸

⁶⁷ توفيق الحكيم، أهل الكهف، ص: 94-95

أن يكتشفه الصيادون

وعلى مقربة منهما كلب باسط ذراعيه بالوصيد¹⁶⁹

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ

أَمْرَنَا رَشَدًا⁷⁰

عند قتال الزمان والمصير.

غالياش : (يدخل مهرولا صائحا معلنا) ! هم .. هم ...! ⁷¹

وميسيلنية.

- الموضع الزمان

⁷¹ توفيق الحكيم، أهل الكهف، ص : 188

الفصل الخامس

خاتمة

١. نتائج البحث

بعد أن بحثت الباحثة في هذا الموضوع فوصلت إلى الاستنتاجات كما يلي :

- العناصر الداخلية في مسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم كما يلي:

أ. الموضوع : إن موضوع في هذه المسرحية يعني القلق والحب والفتنة والوقت. الحب الذي

تشعر به الشخصيات في هذه الدراما له معنى عميق للحب. كل شخصية لديها حب

کبیر و عمیق لمن یحبوہا۔

ب. الشخصية : (الأساسية - والثانوية)

- الشخصية الأساسية: الشخصيات التي تؤثر على المسرحية من بداية إلى نهاية

القصة، يعني "أهل الكهف".

– الشخصية الثانوية: الشخصيات التي ما تظهر جانباً إلى جنب مع ظهور الشخصية

الرئيسية يعنى بريسكا، غاليس، ملك، صياد، راهب.

ج. حبكة : أما الحبكة في المسرحية أهل الكهف يعني حبكة المتقدم (progresif)

د. د. الموضوع : ويتكون الموضوع في المسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم وهي:

الموضع المكان والموضع الزمان.

- الموضع المكان : الغار، بلاط الملك، بهويل الأُميدة

- لموضوع الزمان : في الوقت الليل، لم يشرح على وجه التحديد عندما حدث

الصراع.

هـ. الأمانة : الأمانة الواردة في مسرحية أهل الكهف تمسك بالإيمان والعتقاد لأن

عون الله موجو.

و. تحليل النص : في المسرحية "أهل الكهف" لتوفيق الحكيم تتكون من الأسلوب

وتصوير البيان و التماسك الشكلي.

٢. الإقتراحات

قد تمت كتابة هذا البحث بعون الله وتوفيقه وكان بعيدا عن التمام والكمال حيث لا

يخلو من النقائص والقصور ولذلك ترحو الباحثة من القراء أن تقدموا التعليقات

والصالحات الرشيدة. وآخرى نسال الله تعالى أن ينفعنا به في الدارين.

قائمة المراجع

1. المراجع العربية

الرحيم، محمد عبد، عنبر المحامي. المسرحية بتن النظرية و التطبيق، دار القومية،

مجهول المدينة : ١٩٦٦ م.

النور، جبور عبد، المعجم الأدبي، دار العلم للعالمين : بيروت ، 1979م.

الشايب، احمد اصل النقد الأدبي، المصرية : مكتبة النخضت المصرية، ١٩٦٤م.

دكتور عمر فروخ، المنهاج الجديد في الأدب العرب (بيروت : دار العلم للملايين،

الجزء الأول للسنة الثانوية الأول)، ص 19

وزارة الثقافة المركز القومي للأدب، توفيق الحكيم الأديب المفكر الإنسان ،

الكتاب التذکین ، ۱۹۸۸ .

حاد حسن، حسن، الأدب المقارن، مجهول المدينة : جامعة الأزهر، 1398م.

لزييس مالموف، المنجد في اللغة و الأعلام، بيروت : دار المشرق، الطبعة الثالثة،

. 1988

معلوف، لويس، المنجيد الوسط في العربية المعاصرة، دار المشرق : بيروت ،

. 1978

عبد الغني، محمد، المصري، تحليل النص الأدبي، بين النظرية والتطبيق، عمان :

سارع الجامعة الأدبية

